

[No.579]

11

Nov.2019

前橋商工会議所会報

[いと]

糸都



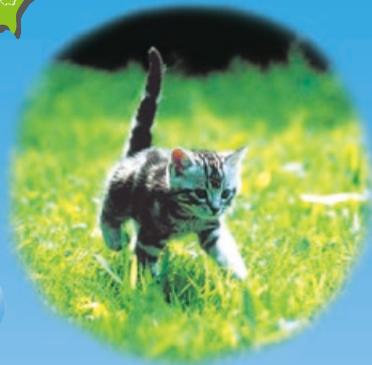
特集

数字で見る前橋の強みと弱み

～新たなまちづくりに活かすために～

「絆を大切に」

ペットとの生活で人生を豊かに



GPC グローカルペットケア株式会社

代表取締役会長 曾我 孝之
代表取締役社長 浅野 喜由
専務取締役CFO 曾我 裕

【本 社】 〒103-0027
東京都中央区日本橋3丁目1-4 日本橋さくらビル7F

【伊勢崎本部】 〒379-2203
群馬県伊勢崎市曲沢町776-1

□前 橋 本 部 〒371-0855 群馬県前橋市問屋町2丁目1-4
□札幌営業所 〒061-3208 北海道石狩市花川南8条3丁目81番1号
□東北営業所 〒023-0001 岩手県奥州市水沢卸町4-12 一宮運輸(株)内
□東京営業所 〒103-0027 東京都中央区日本橋3丁目1-4 日本橋さくらビル7F
□名古屋営業所 〒485-0029 愛知県小牧市中央1丁目186番地 AMENITY GOLD 2B

□阪神営業所 〒662-0914 兵庫県西宮市本町8番12号
□松山営業所 〒790-0952 愛媛県松山市朝生田町2丁目13番30号 ライラックIII502号
□福岡営業所 〒816-0921 福岡県大野城市仲畑1丁目6番15号 オフィスパレア仲畑IIA棟
□函館出張所 〒049-0111 北海道北斗市七重浜4-2-5 アーバンパレス425-101号



新しい技術が土木の現場を アップグレードする可能性

写真: 平山素也
文: 福西敏宏

スポーツマンを窺わせるがっしりとした身体。穏やかな雰囲気でも我々を迎えてくれた福井事務所長は、根っからのラグーマン。折しもラグビーW杯の開催中ということもあり、取材終了後のラグビー談義の方が長くなりそうなのだ。

高校時代にテレビコマーシャルで出会った、大成建設の「地図に残る仕事」というフレーズ。それが心の奥に刺さったのか、いつしか興味は建設・土木方面に向かっていった。地図に残る仕事の中でも、より公共性の高い、都市計画やまちづくりを志すようになり、大学院終了後は国土交通省（当時は建設省）へ。

地方整備局を経ながら、フランスに留学。ヨーロッパの高速道路を縦横に走ってみて、道路行政のあり方や文化の違いなどを体験したという。また、経済一辺倒ではない、デザインなどの文化を重んじる点も印象に残ったようだ。また2015年から3年間に中国日本大使館経済部に一等書記官として勤務。ダイナミックに成長する中国社会を見てきた体験から、恐れるだけでなく、どういった関係を築けるかを考えるべき、と

語る。

7月に着任した群馬では、地元の電子機器系の会社と連携、土木の現場での計測などに新しい技術を用いる可能性を探る。巨大で重厚な土木の現場に、小さく精密な電子機器が思わぬ変革をもたらす可能性に注目する。がっしりとした身体がぶつかり合いながらも、精密なボールのコントロールが必要とされるラグビー選手ならではの感性なのかもしれない。

Profile

国土交通省関東地方整備局高崎河川国道事務所
事務所長

福井 貴規

1975年千葉生まれ。早稲田大学土木工学科、同大学院を終了後、2000年建設省入省。建設省が国土交通省に統合され、東北、近畿などの地方整備局や中央の任務を経ながら、フランス留学、在中国日本大使館経済部一等書記官の経歴も持つ。ラグビーを愛し、かつては選手として活躍していた。群馬に来てから、ラグビーを再開する機会を狙っているとのこと。キャンプの楽しさも知りつつあり、群馬の豊かな自然の中でお子さんと楽しみたいと語る。



K'BIX Group

ケービックス株式会社

- 業務内容

トータルアウトソーシング

清掃・設備・警備・業務請負・人材派遣・人材紹介
旅館ホテル業務処理サービス

味楽堂事業

HON-MACHI2121 CAFE
THYME

指定管理事業

SUNおのかみ

- 事業所

前橋・太田・渋川・沼田・上信・東京・七尾・金沢
福井・岐阜・神戸・大阪・松江・大津・大分

メディックス株式会社

- 業務内容

ヘルスケア事業

医療ICT・ホスピタルクリーニング
一般労働者派遣事業・有料職業紹介事業
夜間休日救急受付

- 事業所

前橋・東京

株式会社ビーハーフ

- 業務内容

エンターテインメントサービス

音響・照明・映像・イベント企画・運営業務

プロダクションサービス

デザイン・販促物

人材サービス

人材派遣・紹介予定派遣・人材紹介

アウトソーシングサービス

事務局運営

保険代理店

- 事業所

前橋・名古屋

株式会社邦堂

- 業務内容

飲食店経営

日本料理 くら松

ケータリング

くらまつキッチン

指定管理事業

たちばなの郷城山
北橋温泉 ばんどうの湯

- 事業所

前橋・渋川

味楽堂 スウィーツ・プロジェクト株式会社

- 業務内容

店舗経営

西洋菓子 くわの実

ピンクリボン運動とオレンジリボン運動を推進しています。



特集

04

数字で見る前橋の強みと弱み ～新たなまちづくりに活かすために～

01

MAEBASHI 旬人

福井 貴規

(国土交通省関東地方整備局高崎河川国道事務所 事務所長)



09

会員ひろば

(株)MIKATA

(株)アサヒ商会 ハイノート前橋店

カイロハウス ダイナ

福田板金工業 ファース・クリエイト

10

会議所活用 DO!

販売会を使い効果的に販路拡大!

(有)中川漬物



表紙写真

前橋のまちなかには芸術を身近に感じてもらえる空間が数多く存在する。

例えば広瀬川沿いに佇む「広瀬川美術館」。昭和23年に元二紀会審査委員近藤嘉男の自宅兼アトリエとして建設され、子供絵画教室「ラ・ボンヌ」、大人絵画教室「生活造形実験室」を併設。平成9年より美術館として一般公開され、平成10年には前橋市の原風景として「まえばし都市景観賞」を受賞し、平成11年には全国初の国登録有形文化財となる。

美術館2階の展示室からは、季節の移ろいと広瀬川の変わらぬ流れを眼下に眺め、広瀬川浪漫を堪能することができる。

12

専門家の引き出し

「ふるさと納税」で全国に自社をPR

(株)エーアンドブイ企画 代表取締役社長 林智浩

(株)良農園 代表取締役社長 伊能友和

モン・コナモン オーナー 天川丈生

(株)徳永 筆頭取締役 徳永力

14

知りたい!まえばしNOW!

デザイン都市まえばしを考える③

17

INFORMATION

22

前橋市からのお知らせ

24

富士見商工会からのお知らせ

25

前橋東部商工会からのお知らせ

28

会員掲示板/キタカンだより/編集後記

前橋商工会議所会報

繻いとから糸を紡いでつくられる生糸まいた。たくさんの人たちが関わり、知恵と技術で撚られて、人にやさしく、美しく、そして強い絹まいたとなる。明治・大正・昭和と世界に良質な生糸ブランド名“マイバシ”の生産で栄華を誇った生糸の市「前橋」前橋商工会議所は、会員のニーズや意見をくみとり、少しずつ太い絆に変え、紡いでいくことで地域経済の発展と暮らしやすい県都・前橋づくりに努めていきます。

題字 曾我孝之 前橋商工会議所会頭

系都

前橋商工会議所WEB

前橋商工会議所 検索

<http://www.maebashi-cci.or.jp/>

セミナー・イベント・催事情報
などお届けしています



登録は、こちらから


http://www.maebashi-cci.or.jp/mailmagazine_entry.html

地域に役立つ情報を、毎月
1日・11日・21日の3回配信



Facebook公式ページ

<https://www.facebook.com/maebashicci/>

Facebookはじめました



数字で見る前橋の強みと弱み

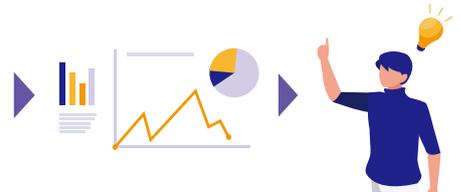
～新たなまちづくりに活かすために～

これからのまちづくりは、勘や経験、思い込みだけでは実現できません。関係者に説明し、理解して貰うだけでなく、納得させて、巻き込んでいく必要があります。そのためには、熱い思いだけでなく、データに基づいて考えてみるのが重要です。

現在、前橋の新たなまちづくりの取り組みとして、「前橋市アーバンデザイン」や「GREEN&RELAX構想」が進行中です。「水と緑と詩のまち前橋」を世界中のどこにもない唯一無二のデザイン都市にするためにも、データを基に客観的に見つめ直すことで、強みを活かし、弱みを克服していくことが必要です。

本特集では、誰でも活用できる国が提供するデータベース「地域経済分析システム」(Regional Economy Society Analyzing System:RESAS(リーサス))を使って、前橋のまちづくりを考えてみたいと思います。

08146167496
14066490865
64046846165
13041484965
98141308046
14155675404
04021415914
94198149405



(協力 日本商工会議所地域振興部 鶴殿 裕 氏)

● RESASとは？

日本の人口は2008年の1億2800万人をピークに減少に転じ、2045年には9700万人と1億人を割り込むまでに縮小すると予測されている。

かかる急激な人口減少や過疎化を乗り越え、また細る財源を有効活用するためには、思い込みや勘だけに頼るのではなく、客観的なデータに基づいて、施策の立案・実行・検証を行う必要がある。そのために、国が2015年4月より、地域経済に係わる様々なビッグデータ（人口動態・産業の強み・人の流れ等）を収集し、わかりやすく「見える化」して提供しているのがRESASであり、いわば地方創生のためのデータ活用ツールである。

RESASには様々なデータが搭載されているが、とりわけ、地域経済循環マップの経済循環図が重要である。RESASで提供されているデータマップは「内閣官房まち・ひと・しごと創生本部」HPにて確認できる(<https://www.kantei.go.jp/jp/singi/sousei/resas/>)。

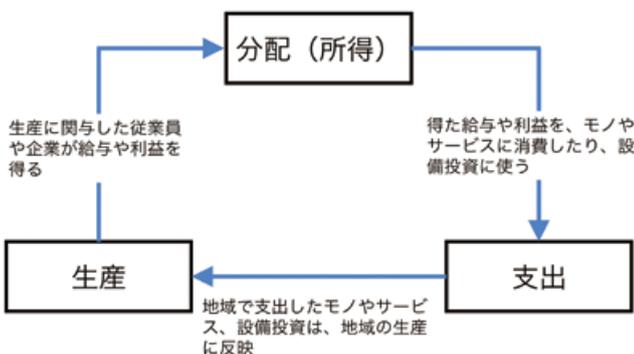


● 地域経済循環とは？

地域の経済は、モノやサービスを生産するだけではなく、その生産によって得られた所得が家計・企業に分配され、分配された所得を家計・企業が消費や投資をする「経済循環」によって成り立っている(図1)。地方創生を実現するためには、この「生産↓分配↓支出」と流れる「経済循環」を太く、強くしていくことが重要である。

RESASでは、全国1719市区町村の地域経済循環図が用意されており、そこから様々な地域の特徴を読み解くことができる。

(図1) 地域経済循環



●前橋市の地域経済循環の特徴は？

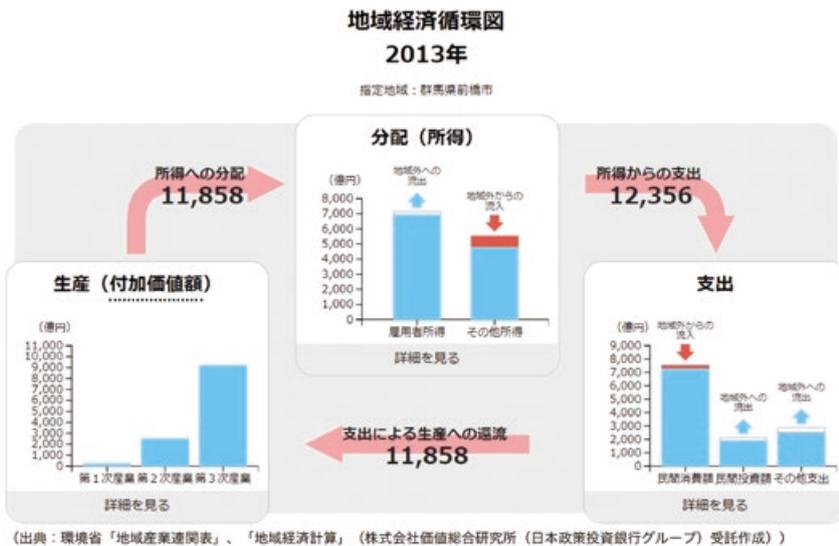
前橋市の地域経済循環（図2）を、隣接する伊勢崎市（図3）と比較しながら見てみよう。まず色であるが、「赤色」が域外から獲得（流入）している所得、「白色」が域外へ流出している所得、「青色」が地域で循環する所得である。

生産（付加価値額）を見ると、「青色」の面積から一目瞭然であるが、伊勢崎市が第2次産業のまちであるのに対し、前橋市は第3次産業のまちである。

分配（所得）はどうか。どちらも雇用者所得が流出「白色」しており、域外から就業者が通勤して来て給料を持って帰っていることが分かる。ただ、流出「白色」の規模は小さく、地域の労働需要は概ね地域で賄うことができそうである。また、その他所得は、一般に地方都市では地方交付税交付金等の財政移転によって流入「赤色」するところ、前橋市はそのまま流入「赤色」となっているが、伊勢崎市は流出「白色」となっており、大手企業の工場等が多く、域外本社への利益移転が生じていることが分かる。

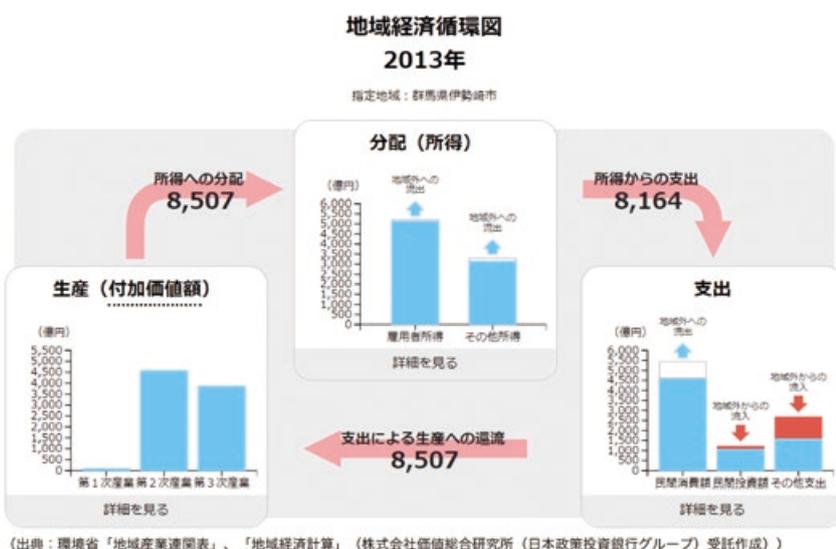
支出では、前橋市の民間消費額が流入「赤色」しており、通勤者など域外からの交流人口が市内で消費している。一方、伊勢崎市の民間消費額は流出「白色」が大きく、地域住民が域外で消費する金額が多いことが分かる。

（図2）前橋市の地域経済循環図



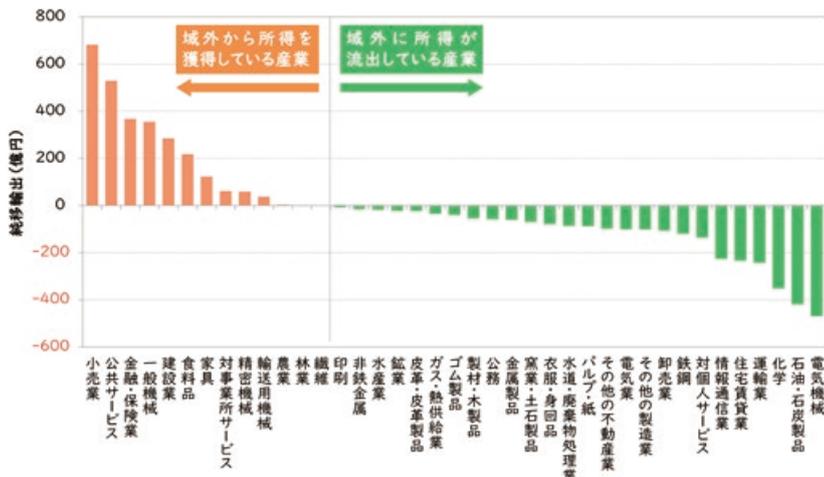
口が市内で消費している。一方、伊勢崎市の民間消費額は流出「白色」が大きく、地域住民が域外で消費する金額が多いことが分かる。その他支出は、前橋市が流出「白色」で、少額ながら輸入超過（貿易赤字）となっている。伊勢崎市は流入「赤色」が大きく、輸出

（図3）伊勢崎市の地域経済循環図



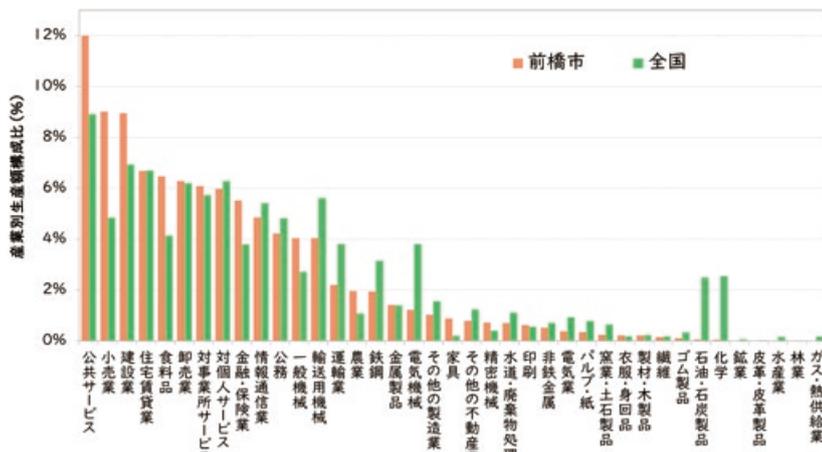
超過（貿易黒字）である。これは、前橋市の移輸出産業が、最大の小売業でも純移輸出額が700億円未満と、経済規模と比較して十分に育っているとはいえない（図4）一方で、伊勢崎市には、輸送用機械や一般機械といった純移輸出額が1,500億円以上もある競争

(図4)前橋市の産業別純移輸出入額(2013年)



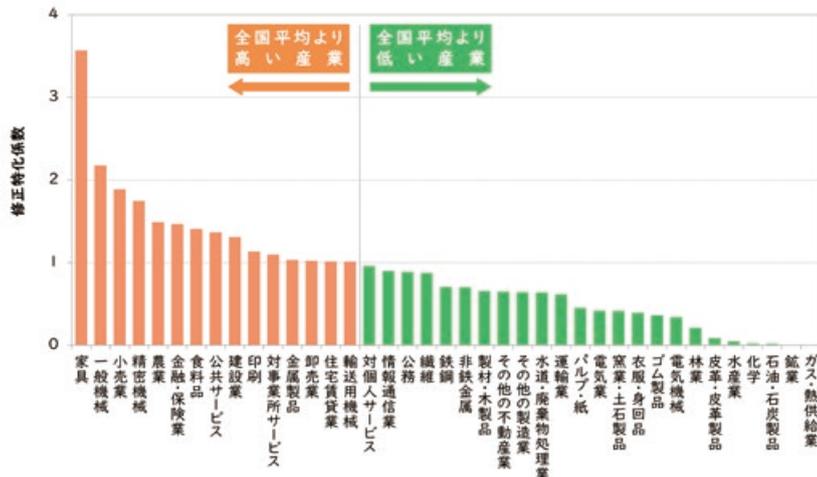
(出典:環境省「地域産業連関表」、「地域経済計算」(株式会社価値総合研究所(日本政策投資銀行グループ)受託作成))

(図5)前橋市の産業別生産額構成比(2013年)



(出典:環境省「地域産業連関表」、「地域経済計算」(株式会社価値総合研究所(日本政策投資銀行グループ)受託作成))

(図6)前橋市の産業別特化係数(2013年)



(出典:環境省「地域産業連関表」、「地域経済計算」(株式会社価値総合研究所(日本政策投資銀行グループ)受託作成))

●前橋市で強みのある産業はなにか？

もう少しRESSASのデータを使いながら

力の高い製造業があることによる。全体的に、伊勢崎市の地域経済循環図には赤色と白色の面積が相応にあるが、前橋市のそれは非常に小さい。前橋市の地域経済は、所得が域外に流出していないものの、域外から所得を獲得しているともいえない状況である。

前橋市の産業構造を見ていきたい。生産額の構成割合が最も大きな産業は、教育・病院等の公共サービスであり、次いで小売業となっている(図5)。全国平均の構成割合と比較して集積しているかどうか(特化係数)を見ると(図6)、家具が最も得意な(集積している)産業となっている。生産額が大きな公共サービス、小売業も特化係数が1を超えており、同様にご得意とする産業である。

前橋市では、公共サービスと小売業が、生産額が大きく、特化係数も1を超え、域外から所得を獲得しており、地域の強みとなっている産業である。また、生産規模は大きくないものの、特化係数が1を超え、域外から所得を獲得している農業が、地域を特徴づける産業といえる。これらのデータから、前橋市は、緑豊かで、都市機能が集まっている拠点性の高い地域と想像される。

●前橋市の今後の戦略は？

人口が減少していく中で、地域の経済規模を維持・向上していくためには、地域経済循環を太く、強くしていく必要がある。

そのためには、域外から所得を獲得している地域（赤色が多い地域）であればその強みを伸ばす、域外に所得が流出している地域（白色が多い地域）であればその弱みを潰していくことで、地域に残る所得を増やすことができる。

前橋市の場合、域外との所得の流出入があまり生じていない地域であることから、こうした戦略ではなく、地域に内在する資源を活用して、自ら青色を増やしていくという、

(図7)まちづくりビジネス4分野

分野	概要	具体的事業
まちの魅力	まちの魅力を高めるビジネス	観光・交流事業、イベント事業、文化活動事業、景観整備事業等
生活支援	まちの居心地を高めるビジネス	高齢者サポート事業、託児・子育て支援事業等
経済活力	まちの活力を高めるビジネス	インキュベーション事業、就労支援事業等
交通利便	まちの利便性を高めるビジネス	コミュニティバス事業、レンタサイクル事業、Maas事業等

(出典：2006年中小企業白書より作成)

内発的な発展を促していくことが求められる。

前橋市の強みは拠点性である。この拠点性の強化をビジネスで行うことで、まちの魅力が高まり、地域経済循環を太く、強くできる。

●求められる起業家精神

新規創業や新事業への進出は、非常に難しい課題だが、REASASを活用することで、地域の特徴を把握し、地域に対する域内外からのニーズを分析できる。あとは、そうした域内外からのニーズをビジネスに変えて域外から所得を稼ごうとする機運が必要である。

前橋市が、まちの魅力を高め、その拠点性を維持・向上していくためには、なによりも、まちづくりをビジネスで行おうとする起業家精神が求められる(図7)。

●REASASの活用方法

REASASは、行政だけではなく、誰もが自由に活用することができる。

例えば、前橋市の宿泊事業者がどこで広告を打つべきか検討する場合、REASASが活

用できる。”REASASVまちづくりマップV From ito分析(滞在人口)“によれば、平日朝4時に滞在している県外出身者は、東京が一番多いが、栃木県宇都宮市や足利市、埼玉県本庄市や熊谷市の居住者も相当数の滞在人口がある。東京だけでなく、こうした地域にも広告を打つことで、他社と差別化できる可能性がある。

また、伊勢崎市の製造業者との取引開拓を検討する場合も、REASASの産業構造マップV製造業V製造業の構造“が参考になる。事業所数は「金属製品製造業」が19%を占め最も多いが、利益を生み出している付加価値の高い業種は「業務用機械器具製造業」(25%)と「輸送用機械器具製造業」(18%)である。前者と後者、どちらに重点を置くかで、戦略の立て方が大きく異なるであろう。

REASAS等のデータからあぶり出される前橋市の将来像は、厚みがある都市機能と豊かな緑を活用した『ビジネスによるまちづくりで賑わいが創出されている』魅力ある地域である。

民間と行政が連携すれば、将来の想像ではなく、確かに実現できる明るい未来がそこにある。

＜参考＞「地域診断」から見られる前橋市の強みと弱み

「地域診断」とは日本商工会議所が提供する約30頁の資料で、RESAS等のビッグデータを活用し、地域（市町村単位）の強みや弱みを「見える化」したもの。これまで140か所以上の地域からの依頼に対応。以下はその資料からの一部抜粋。

●前橋市の特徴とそれを踏まえたご提案

地域の特徴	
生産	① 高い拠点性による都市機能の集積が地域の強みであり、第3次産業が生産額の6割強、付加価値額の8割弱を占める。 ② 家具、食料品、農業などの第1次関連産業が地域の特徴となる産業。 ③ 労働生産性は、1719市区町村中、第1次産業が622位、第2次産業が1,108位、第3次産業が664位。
分配	① 域外からの通勤者が給与を持って帰るため雇用者所得は流出傾向。但し、その割合は4%程度。また、従業者数は減少しているものの、地域に残る雇用者所得は6,699→6,853億円（+2.3%）と増加。 ② その他所得は、地方交付税交付金等の財政移転によって、流入傾向。
支出	① 域外からの交流人口が当地で消費することで、民間消費額は流入傾向。但し、その規模は3～4%程度に留まっており、交流人口の規模からすると、低位に留まっていると考えられる。 ② その他支出の流出額は、流出傾向（域際赤字／貿易赤字）。地域で販売されている商品・サービスは移輸入に依存。
総評	① 財政移転によって域外から所得が流入するものの、域際赤字によって、地域に所得がのこりづらい構図。また、地域の労働生産性を向上するポイントの一つである「域外との経済交流（交易）」が大きいとはいえない状況 ② 地域の特徴である都市機能の充実を進めていくとともに、既に相応の規模がある交流人口を活用する必要がある。
ご提案	■ ビジネスで地域の魅力を高める取り組み → 第3次産業の活性化にも寄与 ex. 沼津市「泊まれる公園 INN THE PARK」（PFIによる公園の観光拠点化） 鎌倉市「まちの社員食堂」（地域個店による地域就業者向け地場産ランチの提供） 鯖江商工会議所「鯖江市地域活性化プランコンテスト」（社会的起業のプラットフォーム） ■ 地域の「もちあじ」を活かした交流人口向け消費機会の創出 → 地域ブランドの向上にも寄与 ex. 田辺市「秋津野ガルテン」（農業の活用、廃校活用による農家レストラン・農業体験・農泊） 大阪市「北加賀屋クリエイティブ・ビレッジ構想」（拠点性の活用、アートによる創造的まちづくり） 飛騨高山「SATOYAMA EXPERIENCE」（自然の活用、ガイド付きサイクリングツアー）

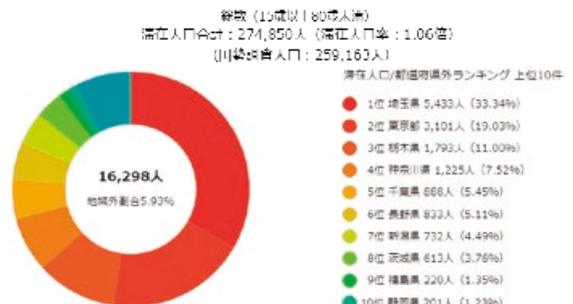
●前橋市の交流人口と民間消費額の流入

滞在人口の月別推移（2018年1月～12月：14時）

- 年間平均で、平日昼間は279,972人（国勢調査人口の1.08）倍、休日昼間は277,012人（同1.07倍）もの滞在人口がある。
- 国勢調査人口を2万人近くも超えており、高い拠点性を背景に大きな誘客力を誇る。

都道府県外から来た滞在人口（2018年11月休日14時）

- 2018年11月休日昼間の滞在人口は274,850人であり、国勢調査人口より15,687人多い。そのうち、県外居住者の人数は16,298人（割合は5.93%）であり、大きな交流人口がある。
- 県外居住者の出身都道府県は、1位：埼玉、2位：東京3位：栃木となっている。



平日・休日ともに、県外から2万人近い交流人口がある。にもかかわらず、民間消費額の流入は低位に留まっている。域外からの交流人口が地域でお金を消費する機会がないのか、それとも地域住民が域外で消費しているのか、もしくはその両方か、である。

専門・文化部会

カイロハウス ダイナ

ホットペーパー掲載中!!

嘘でしょう?体が軽い、軽い!

カイロプラクティックの発祥はアメリカです。そこでは医師として病院内で活躍しています。当院では本場アメリカへ留学経験のある施術者2名、カイロプラクター兼看護師の計3名が在籍!プロフェッショナルかつ、体のスペシャリストが、あなたのお悩みに答えます。「年だから」「疲れているだけ」の言葉でごまかさないで下さい。痛み、体の不調の原因を知り、根本から整えましょう。

本当に良くなりた方だけご来店下さい。私達には自信があります。あなたは、どうなりたいですか?

初回3,000円、90分カウンセリング込



住所 前橋市三俣町1-43-5 Tel 027-224-9720
E-mail Idealism2.chami17@g-mail.com
定休日 不定休(予約制) 営業時間 10:00~21:00

建設部会

福田板金工業 ファース・クリエイト

<https://www.gunma-firscreate.com/>



薪ストーブ・ペレットストーブ専門店 お陰様で10周年!

代々受け継いでいる建築板金技術をベースとした、自社スタッフによる安全施工を行っております。

薪割りやチェーンソーの安全講習、煙突掃除・本体メンテナンス、薪ストーブクッキングなど各種講習を行いながら薪ストーブの普及につとめております。

赤城山麓の自然に囲まれた中で、本物の炎を体験出来るよう薪ストーブを焚いてお待ちしております。

また、イラン直輸入のギャッペ・キリム、ペルシャ絨毯フェアを春・秋の年2回開催しております。



住所 前橋市富士見町皆沢229-5
Tel 027-212-9806 Fax 027-212-9817
E-mail info@gunma-firscreate.com
定休日 水曜日・木曜日 営業時間 10:30~19:00(予約制)

建設部会

(株) MIKATA

<https://www.mikata-service.com>



あなたの味方になりたい、MIKATAです!

個人事業主として約6年、その後法人成りをし会社設立してもうすぐ1年をむかえます。

外構、エクステリア工事、造成工事、石材工事など幅広く展開しています。価格はもちろんのこと、対応にも自信があります。見積もりから打ち合わせ、現場管理まで担当が同じなので話が食い違う事も連絡が行き違う事ありません。何度もお会いしていく中で、もっと良い方法はないか、こうした方がオシャレに見えるのではないかなど、お客様にご満足いただけるよう最善を尽くします!

どんな小さな事でも構いません。何かお困りの事がございましたらお電話下さい。

事務所にはキッズルームもご用意してありますのでお子様連れの方でもご安心ください。



住所 前橋市岩神町4-7-2
Tel 027-289-5176 Fax 027-289-5146
E-mail info@mikata-service.com
定休日 不定休 営業時間 9:00~18:00

小売商業部会

(株)アサヒ商会 ハイノート前橋店

<http://www.bungu.co.jp/>



ハイノート前橋店グランドオープン!!

~文具から、人生をときめかせる~

おまかせしました!ハイノート前橋店がよいよスタートします。

文具店として地域の皆様にできることはなにか?

私たちがずっと考えてきたその答えを前橋店には詰め込みました。

勉強をするとき、仕事をするとき、趣味を楽しむとき、人生の大切なシーンで活躍してくれる自慢の文房具たちをたくさん集めて、私たちがその出会いをお手伝いさせていただきます。

※本社(アサヒ商会)にて、キャンピングオフィスツアーを開催します。詳しくは、今月号の同封チラシをご覧ください。



住所 前橋市朝日町3-28-3
Tel 027-289-2911 Fax 027-289-2977
E-mail maebashi@bungu.co.jp
定休日 年中無休※臨時休業有り
営業時間 平日11:00~20:00/土日祝 10:00~20:00

貴社の商品や各種サービスをご自由にPRください

お問合せ

前橋商工会議所 情報発信課
〒371-0017 前橋市日吉町1-8-1

Tel. 027-234-5113
Fax. 027-234-8031
E-Mail soumu@maebashi-cci.or.jp

✓ 販売会を使い効果的に販路拡大!

創業100年を越える中川漬物は、もともと八百屋としてスタートし、現在は、漬物を手がけています。地域の漬物屋としての実績を持ちながらも、販路拡大への想いを抱いています。日本商工会議所の「地域うまいもんマルシェ」に参加し、思わぬ手応えを得たとのことで、その経緯と今後の展開についてご紹介します。

企業概要

有限会社 中川漬物

【業 種】 漬物専門店
【代 表 者】 水落亨介
【U R L】 <https://nakagawatsukemono.jimdo.com/>
【住所・TEL】 群馬県前橋市日吉町3-31-22 027-231-6613
【営業時間】 平日・土曜 10:00~17:00



Do.2

取り組み

地域うまいもんマルシェで
大きな手応えを



そついった想いを持っていたところに、全国各地の商工会議所が地域自慢の一品を紹介するという『地域うまいもんマルシェ』へ、一緒に出店してはどうかと知り合いの山都園さんから、声をかけられました。東京の中心で、直に販売する機会が持てる、また直接消費者の方たちの声を聞くことができる、とまさに私が求めていた機会でもあり、さっそく参加することを決めました。

どんな形の出店にしたらいいか、商工会議所の谷内田さんに相談し、新鮮な野菜と一緒に販売したらいいのではないかとというアイデアが生まれました。東京の方には、野菜の鮮度というのは大きな魅力になるのではないかとということで、ブースに漬物と一緒にその素材でもある新鮮な野菜をいっしょに並べてみたところ、これが当たりで、大きな手応えがありました。

Do.1

課題

地域に根ざして100年、
新たな販路を目指して



代々八百屋の家系で、野菜の仲卸をやっていたのですが、祖父の代から漬物を専門に手がけるようになりました。親戚も八百屋をやっていて、代々地元の農家との付き合いも深く、この地域で漬物専門として長くやってきた実績はあるのですが、卸専門ということもあり、消費者の方の生の声がなかなか聞けないことへのもどかしさがありました。また、群馬での販売会やイベントには参加していたのですが、東京へ新たな販路を広げられないかとの想いもあつたのです。

日本商工会議所 × 日本百貨店しょくひんかん

「全国から毎週集まる!! 地域うまいもんマルシェ」開催中!

日本商工会議所は、「食のテーマパーク」として全国のおいしいものを提供する「日本百貨店しょくひんかん」(東京・秋葉原)と連携し、「全国から毎週集まる!! 地域うまいもんマルシェ」を開催しています。この事業は、「地域で長く愛されている美味しいもの」や「地域資源を活かして地域ぐるみで開発された食品」の販路開拓・拡大に向けた機会と位置付け、週替わりで各地商工会議所を通じて集まった「地域の自慢の逸品」を出品しています。会員の皆様もご利用いただき、「うちの自慢の逸品」を全国にアピールしてください。



販売の工夫で新たなお客を掘りおこす

経営指導員 谷内田 敏恵

今回は、地元の野菜を使った地元産の商品を首都圏に向けて販路拡大をしたいとの希望があり、その足掛かりとして“地域うまいもんマルシェ”を活用いただきました。小規模事業者の方は、対面販売を中心に様々な工夫を行い日々努力されています。この事業を通じて、地元産の特徴ある逸品を首都圏の消費者の方々にPRし、少しでも会員事業所さんの力になれるよう今後も努力していきたいと思ひます。

Do.4

今 後

さらに様々なアイデアを
実現するために



野菜の新鮮さを実感してもらい、そしてそれを使った漬物の美味しさを知ってもらうために、まだまだ色んなアイデアが出せそうです。商工会議所にも相談させていただきながら、補助金などの活用も考えています。12月には、東武百貨店池袋店で北関東三県商工会議所の催事即売会に参加いたします。こういう経験をしながら将来的には販売会だけでなく、あらゆる販売拠点を作る夢に近づいていきたいですね。

Do.3

結 果

消費者の方たちの生の声が
得られる醍醐味



新鮮な生野菜との販売に大きな手応えがあったのもさることながら、直に買ってくれる方たちの声を聞くことができたのも、本当に大きな収穫でした。今年2月の出店では、国府の大きな白菜とその白菜漬のカップリングは東京の人にとってはかなりインパクトがあったようです。さすがに白菜は大きすぎて電車で持ち帰るのに不向きだったのかそれほど売れなかったわけではないのですが、漬物の方は本当によく売れました。購入したお客様から、直接電話で「白菜の漬物が甘みがあり美味しかったのでまた買いたい。どこで買えるのか。」との問い合わせも頂けました。

販売方法の工夫により商品を知っていただき、新たな販路拡大にもつなげていければと思っています。

株式会社 インテリアゴトウ

前橋市西片貝町3-31
TEL.027-224-6372 FAX.027-224-6373



専門家の引き出し

「ふるさと納税」で 全国に自社をPR

制作協力：前橋市 政策部 未来の芽創造課

ふるさと納税は、生まれ故郷はも
ちろん、お世話になった地域やこれ
から応援したい地域に対し、寄附を
通じて力になれる制度です。また、企
業にとっては、本制度を活用するこ
とで返礼品を通じて全国に自社の商
品をアピールできるという側面もあ
ります。そこで、今回は実際に前橋市
のふるさと納税を活用している4つ
の事業者にお話を伺いました。

取り組んでよかった点は？

徳永 地域のイベントで販売が伸
びていなかった商品を返礼品として
提供したら、注文がたくさん入って
きたので、驚いたのが本音です。

林 大学時代の旧友や東京の知人
にふるさと納税で注文していると

われたときは、とても嬉しかった。地
域に税金が入りながらも、個人とし
て繋がりが持てるのは、ふるさと納
税ならではのと思いました。

伊能 全然知らない人から喜びの
手紙やメールが来るのがありま
す。通販ではモノとお金のやり取り
で終わってしまいましたが、ふるさと
納税は寄附のその先に、人と人の
繋がりを感ずることが出来ますね。

天川 ふるさと納税を通じて商品
を食べたことがある人が、前橋に来
たときにわざわざネットで調べて、
お店まで来てくれたのは嬉しかった
ですね。こういう繋がりがふるさと
納税ならではのと思っています。



(左から)

- ・株式会社エーアンドバイ企画 代表取締役社長 林智浩
ドイツ仕込みの職人技、自然豊かな赤城山の風
土、選び抜かれた福豚が三位一体となって織り成
す味に、リピーター続出
- ・株式会社良農園 代表取締役社長 伊能友和
化学肥料を使用せず、年間100種類という少量多
品目の野菜を生産する良農園こだわりの旬の露
地野菜は、県外からのファンも多い
- ・モン・コナモン オーナー 天川文生
赤城山麓で「平飼い自然養鶏」された鶏の「有精
卵」を贅沢に使用したシキシマプリンは、逸品そ
のもの
- ・株式会社徳永 筆頭取締役 徳永力
前橋市と友好都市のイタリア・オルビエート産オ
リーブオイルは、前橋市不動の人気返礼品の1つ
です



徳永さん



林さん

ふるさと納税をきっかけに 変わったことは？

天川 横の繋がりが強まりまし
た。先日、東京のイベントで、伊能さ
んに挽いてもらった米粉を使った商
品を提供しました。徳永さんとは創

「リーフを動く蓄電池」としてBCP活用

外部に給電できることで、使い方が広がります

通信機器などへ……

被災地での照明・
通信機器などの電源用
携帯電話 充電
(約10W)
ノートPC
(約50W)

避難所では……

電気ポット
(約700-1000W)
粉ミルク、暖かい
飲み物を供給
電気毛布
(約50-90W)
幼児・高齢者
寝具等に電を提供

災害現場では……

LED電光掲示板
(約200W)
LED投光機
(約70W)

可搬型EVパワコンの
コンセント部に差し込む



Power Mover

可搬タイプは設置工事不要
荷室に格納して運搬可能



GN群馬日産 本社/前橋市城東町1丁目6-8 TEL.(027)231-2123
ホームページ <https://ni-gunma.nissan-dealer.jp/>

群馬日産

検索

100%電気自動車 **日産リーフ**

業当時から繋がりがありますし、林さんの商品を使った焼き菓子も作る予定です。

—ほかの事業者と商品を出し合うことや、提案がでることはありますか？

徳永 やってみてみたいですが、なかなか話が進まないです。

伊能 コラボレーションはすごく良いことだと思いますが、野菜と肉といった畑違いのものを管理して流通させるのは、神経を使うので大変ですね。

林 逆に、大変なことをやるのが、ふるさと納税かもしれませんね。ふるさと納税は販路の一つではありませんが、それがメインではない。少し大変な思いをしても、自分たちの商品を通じて、前橋市に貢献できればという思いがみなさんにあるのではないですかね。

ふるさと納税を活用して今後挑戦してみたいことは？

徳永 ほかが真似しないことと

か、面白いことが良いですよね。可笑しいことを楽しんでやるというのも一つだと思います。ふるさと納税の良いところは、やりたいことが形となって、それなりに拡散されることですかね。

伊能 本当に遊び心が大事だと思います。そこから広まることもありますからね。

林 これからは、モノではなくコトをキーワードに、体験型のふるさと納税にも積極的にチャレンジしていきたいですね。

天川 私も夏休み期間中に親子で参加できるお菓子作り体験のような返礼品も考えてみたいですね。



伊能さん



天川さん

検討している事業者へ一言

徳永 「とりあえずやってみる」これが一番だと思います。

天川 送料は市が負担するので、敷居が低いからですね。

林 前橋らしさを知ってもらえるようなエッジの効いたものが出ると良いですね。

伊能 ふるさと納税は、自分がやってみることに挑戦できる場として考えれば良いと思います。

〜前橋市の取り組みについて〜

前橋市がふるさと納税の取り組みでもっとも大切にしていることは、寄附金の使い道です。寄附者の想いにそえるように16個の使い道を用意しております。これらの使い道の先にあるのは、たくさんの笑顔や大きな希望です。前橋市の未来を共に描き、ご賛同いただいたみなさまの想いに応えるために、全国に誇れるまちづくりを進めていきます。

詳しくはこちらから▼



60歳以上の方の
生命医療共済です。

シルクシニア

- 入院1日だけでも保障！（がん先進医療付）
- 持病があっても加入OK！
- 手軽い掛金月額3,200円

※火災保険の見直しも受付中！

◆お申込み・お問合せは
前橋商工会議所へ
☎ 234-5111(代)

健やかで安心した未来のために
ぐんま共済協同組合

(前橋支店) ☎ 254-2755

デザイン都市まえばしを考える③

前橋市が策定したアーバンデザインがいよいよ始動する。前橋商工会議所が掲げるGREEN & RELAX構想も具体的な動きが期待されている。そこで前橋にゆかりのある人物や、まちづくりの専門家などに「未来の前橋の姿」を聞いてみた。最終回は電通小川滋氏に「外から見た前橋」の視点から、デザイン都市まえばしの実現に向け、何が必要なのか迫る。



前橋の「明るさ」に可能性を感じる

小川滋氏（榛東村出身）は幼少の頃の
前橋に出掛ける体験を「素敵な出来事」と振り返る。前橋高校卒業後、東京大学へ。大学、就職と東京での生活が長くなり縁が遠くなった故郷だが、ここ数年、群馬イノベーションワード（ヤマダグリーンロード前橋にて開催）の視察や、ラジオ出演などを通じて一気に前橋が近くなった。そこで感じたことは「中心市街地の空洞化は多くの地方都市で起きているが、ここまで進んでいるとは」という小さな驚きだった。数十年故郷から離れ、改めて前橋を眺めてみると「空っぽ」だった。

しかし悲観的に捉えるのではなく「むしろ可能性がある」と期待を寄せる。中央通りや弁天通りなどは、大きな空間を包むアーケードの状態もよく、陽の光が差し込み明るい。建物が間引かれているという要因もあるが、見通しの良さは心理的な明るさにつながるといふ。

幼少の頃、僧侶であり地理の教諭でもあった父から地図を見る楽しさを教えてもらった。電通では世界を駆け巡り、都市開発においてコンセプトや

アイデア、コンテンツを手がけてきた小川氏は前橋市の立地をこう話す。

「前橋は、利根川水系が作った日本
で一番大きな平地、関東平野の基（もと）にある。これほど空が広く視界が開けている土地はなかなかない。大変特徴的」。地形の恩恵を生かすことも視野に入れたまちづくりが望まれる。
加えて東京へ1時間強というアクセスの良さをあげ「軽やかさが明るさにつながる」と分析した。

ポータルランドに見るまちづくりの姿 ミクストユースの実現に向けて

革新的なまちづくりで世界から注目されるポータルランドへも前橋のまちづくりメンバーとともに足を運んだ。建築設計事務所ZGFでの座学やフィールドワークなどを体験。歩いて楽しいまちづくりにヒントを見出す。

また働く、住むなど用途が混在し昼夜、人が行き交う「ミクストユース」というまちづくりの基本的な考え方がある。日本ではまだ実践の歴史が浅い。ミクストユースの好例となった東京ミッドタウンを皮切りに都市開発に関わってきた小川氏。地方都市においては「職住近接となることで、その先には人口減少や産業構造の変化に左右され

ないまちになるのでは」と分析した。

GREEN&RELAXを 具現化するには

即効性が見込めるのは例えば「ゲストハウス」。“まちなかの空き家をリノベーションしてコンバージョン(転換)する。ホテルや旅館のようなホスピタリティ(サービス)が不要な施設のためインシャルコストが抑えられ、立ち上げも運営もしやすい利点がある。魅力的なゲストハウスが観光客や若者、外国人などの手軽な滞在場所となることで飲食等の生活サービスを提供する業種や coworkingスペースなど新たなビジネスチャンスも生み出せるという。

一方でまちなかの緑の少なさに苦言を呈する。ともすると前橋に緑は十分にあると言われがちだが、利根川沿い



ジョージア共和国トビリシのホテル。元は工場だった空間も緑の演出で心地良く。



東京都港区にて。オフィス街だがオープンスペースは緑に囲まれ人が居着いている。

や広瀬川、公園の他にまちに緑がどれだけあるのか。Coopアースでも一目瞭然だ。解決方法の一つとして「店舗、住宅、オフィスなど個々の施設にも緑を取り入れては」と提案する。「ストリートやオープンスペースだけでなく、建物の中や、建物とストリートとの中間領域でどう緑化を展開していくかが重要」。それにはまずは「モデル」を作ること。幸い前橋にはモデルとなるべく民間の活動として、「GREEN&RELAX構想」が芽吹き始めている。

文化のないまちには人は来ない

小川氏の指す文化とはアートや音楽などに限られない。「衣食住に関わる豊かな人の営み」のことだ。外側と内側、中間領域の緑を充実させ、GREEN&RELAXを形にしたカフ

エテラスで、朝陽を感じながら朝食をとる。その横を自転車で通勤する人たちが走り抜ける。つまり日常の何気ない豊かな暮らしや時間が持てるまちになること。

3回のシリーズで、前橋文学館萩原館長からは広瀬川をキーワードとした中間領域の生かし方、アーツ前橋住友館長からニューヨークハイラインに見る「人々に優しいまち」などユニークな提案があった。

このシリーズを総括し小川氏は「まちづくりは、まちに生きる人が機嫌よく幸せに生きていくためのもの」と語る。自分がこの場所をどうしたいのか。そのために何が出来るかを問い「市民同士の会話を百回、千回と重ねることが大切」と話す。

3人の賢人からのアドバイスをもとに「市民同士が対話する未来へ」とバトンは渡された。(文：奈良のりえ)

プロフィール

1964年榛東村生まれ。前橋高校、東京大学卒。1990年株式会社電通入社。官公庁、教育、保険、住宅メーカー担当を経て、2003年より都市開発担当に。防衛庁跡地再開発(現・東京ミッドタウン)を皮切りに六本木、日本橋、豊洲他で大規模なミクスユース案件に従事。他に美術館、回転寿司チェーンも担当。直近注目しているのは、ローカルでも有効な文化資源活用による地域の付加価値化。

人事・労務の専門家 信頼できるビジネスパートナー

板垣労務管理事務所 とモ労務改善研究会

〒371-0801 前橋市文京町2-9-19 TEL 027-260-8111 FAX 027-260-8122





Government Educational Loans

国の教育ローン

あなたの“未来”応援します。

ご融資額
350万円
以内
お子さま
1人あたり



ご入学前のもとまった
費用の準備が可能

固定金利・
長期返済が可能

40年以上の
取扱実績

ご相談・お問い合わせは

教育ローンコールセンター

受付時間 月～金 9:00～21:00 / 土曜日 9:00～17:00



0570-008656

※日曜日、祝日、年末年始(12月31日～1月3日)はご利用いただけません。

※全国から市内通話料金でご利用いただけます。ナビダイヤルがご利用いただけない場合は、03-5321-8656におかけください。



日本政策金融公庫

声の職人、音声のスペシャリスト!

FM GUNMAのアナウンスコンテンツ



出張話し方・マナー教室

FM GUNMAのアナウンサー経験者・講師陣が、
会社・学校にオジャマして熱血指導!



司会

パーティー・イベント・コンサート・
シンポジウム・講演会のMCはおまかせ!



タレントブッキング

各種イベント・催し物に、著名人・タレント・
歌手・アーティストをブッキング!



ナレーション

各種音声メディア
声の録音・制作は得意分野!



講師：清水由美



講師：高橋のり子



講師：新木睦子

講座の内容・お申し込みは **WEB サイト** をチェック!
<https://www.fmgunma.com>



お問い合わせ
アナウンスセミナー事務局
027-230-1885

fm gunma 86.3



音楽と楽器の日本最大級のショールーム

250台展示

ピアノ・エレクトーン・電子ピアノ
《新品からお買得中古品まで》



クリスマスビッグセール

11/22(金)～12/15(日)

特別価格で対応!!
年に一度のチャンスです!
ぜひ、ご来店ください。

高崎シューベルトサロンコンサート

12月15日(日) 漆原朝子&今峰由香 デュオリサイタル

音と技術の専門店
ピアノアラザ 群馬
☎0120-40-3215

高崎本店 / 高崎市問屋町西1丁目3-10 TEL.027-363-1262代
前橋シューベルトサロン / 前橋市千代田町3-3-10 TEL.027-231-7825



【ケータリングカー】

スペースや人員に応じて2t車タイプ、
軽自動車タイプの御用意ができます。

キッチンカーレンタル 好評稼働中!



イベント会場まであつあつ出来たてをお届け!

車両レンタル事業者(安心の「わ」ナンバー車両)
群馬県内飲食店営業(自動車営業)許可業者 他県でも許可申請対応可能。
ノボリやチラシ・幕・POP等の製作もお任せ下さい。
※各種メニューをご用意出来ます。

・各種イベント出展・ケータリング ・その他厨房機器・調理関係商品レンタル
・食材提供



車両の
詳細確認や
お問合せが
できます。

コーエイ 検索

【お問い合わせ】 **コーエイ株式会社 E・C事業本部** TEL(027)-233-7201

特別金融相談会(一日公庫)開催!

前橋商工会議所と日本政策金融公庫前橋支店国民生活事業では、特別金融相談会(一日公庫)を開催します。当日は、日本政策金融公庫の職員が、金融相談に応じるほか、新規開業者のご相談にも応じます。ご相談には可能な限り、事前のご予約をお願いします。

- 日時 11月21日(木) 午前10:00~正午
- 会場 前橋商工会議所 1階 事務所内相談室
- 内容 運転資金、設備資金のご相談の他、新規開業者のご相談
- お申込み 前橋商工会議所 金融支援課
Tel. 027-234-5115
日本政策金融公庫 前橋支店 国民生活事業
Tel. 027-223-7312 担当 狩野

中小企業経営セミナー受講者募集 専門家が教える経営力アップ講座

税理士や社会保険労務士が、事例を交え、経営改善や事業の磨き上げの方法、人事・労務についてアドバイスをを行います。また、日本政策金融公庫、TKC会員税理士、社会保険労務士による個別相談会も開催します。資金繰りや経営に関するお悩み解決にご活用ください。

- 日時 11月12日(火)
午後2:00~5:00 (開場 午後1:30)
- 内容
 - 第1部 講演 「会計データからつかむ業績アップの着眼点」
講師 佐田 洋 氏(TKC関東信越会群馬支部会員 税理士)
 - 第2部 今知っておきたい! 中小企業・小規模事業者支援策
・人を大切にする企業づくり~これからはじめる働き方改革~ 板垣 裕司 氏(社会保険労務士)
・中小企業支援策について 前橋商工会議所
・中小企業・小規模事業者向け融資・支援について 日本政策金融公庫前橋支店
 - 第3部 個別相談会(事前予約制)
- 場所 前橋商工会議所 3階 アネモネ
- 定員 30名(先着順、無料)
- 主催 日本政策金融公庫 前橋支店
- 共催 TKC関東信越会群馬支部・群馬県社会保険労務士会・前橋商工会議所
- お問合せ 日本政策金融公庫 前橋支店(国民生活事業)
Tel. 027-223-7312 担当 山崎

第26期前橋商工会議所新体制が スタートいたします

第25期前橋商工会議所議員の任期満了による議員改選が行われ、3号議員、2号議員の選任及び1号議員が確定し、第26期前橋商工会議所新体制がスタートいたします。第26期の議員の任期は令和1年11月1日~令和4年10月31日となります。

なお、第26期議員のご紹介は「糸都12月号」に掲載予定です。

「ポエム健診【役員従業員健康診断】 のご案内

会員事業所の福利厚生の一環として、当所主催による生活習慣病健診を前橋近郊の各病院と提携し実施します。明るく健康な日々を送るためには、日頃からご自身の健康状態を知っておくことが大切です。役員・従業員と一緒に健康増進に取り組んで、「健康経営」を積極的に進めましょう!!ぜひこの機会に受診されることをお勧めいたします。

■健診基本コース(価格は税込み)

コース	健診内容	一般料金 (参考)	会員特別料金	ポエム共済 加入者料金
Aコース	定期健康診断	10,500円	9,500円	8,500円
Bコース	一般健康診断	24,200円	22,500円	21,500円
Cコース	1日人間ドック	42,000円	39,500円	38,500円

※心臓血管センターはBコース23,600円、Cコース40,600円となります。

■健診実施会場

- ・群馬中央病院
- ・群馬県済生会前橋病院
- ・関越中央病院
- ・群馬県立心臓血管センター (Bコース、Cコースのみの受診)

★各健診機関とも豊富なオプションも選択できます。

■実施期間

令和2年1月6日(月)~2月28日(金)【土・日・祝日は除く】

※心臓血管センターは毎週月・水・木・金の実施日となります。

詳しい検査項目やオプション項目は、今月号に同封しております『「ポエム健診【役員従業員健康診断】のご案内」をご覧ください。

■お申込み

同封のご案内(申込書)に必要な事項をご記入のうえ、「12月13日(金)まで」にFAXにてお申し込みください。

■お問合せ

前橋商工会議所 総務課
Tel. 027-234-5111 Fax. 027-234-8031

「前橋」も、「安全」ではない。一わが社も先日の台風で被災しました。



台風19号で被災した弊社の石垣です。倉庫、事務所を解体して石垣修復工事となります。

もしもの時のために、**停電に備え**企業としてパソコン、プリンター、照明が使えるように、**蓄電池の用意**など、最低限の準備をしておくことをお勧めします!

デンキにホンキ
有限会社リョウモウ



前橋市上泉町 1034 代表取締役 深井 浩 Tel:027-260-3210 Fax:027-260-3211 E-mail:info@ryoumou.com

ポケトーク de OMOTENASHI セミナー

オリンピック招致委員会によるプレゼンの際に話題となりました「おもてなし」。

本セミナーでは、接客に携わる方を対象に、国や地域による違いや生活習慣などを学びながら外国人とのコミュニケーションの取り方を習得し、外国人対応の苦手意識を払拭していただきます。講義だけではなく、「通訳機ポケトーク」を使用しながら実際の応対演習を行い、「おもてなし」を学んでいただきます。

※ポケトークは2名に1台、無料で貸し出します。



講義内容-抜粋-
・外国人とのコミュニケーションの基礎知識
・「ポケトーク」の使用方法 等

- 講師 ANAビジネスソリューション株式会社 中西かなえ 氏
- 日時 11月21日(木) 午後2:00~4:00
- 会場 前橋商工会議所 3階 アイビー
- 定員 30名(1社2名まで、定員になり次第締切り)
- 受講料 無料
- お申込み 前橋商工会議所 商業観光振興課
Tel. 027-234-5109 Fax. 027-234-8031

10月以降のキャッシュレス超実務セミナー

キャッシュレス決済の導入は、ポイント還元制度の存在もあり消費税増税による売上減対策として注目を集めています。

しかしながら、2019年10月の増税以降に最大の問題になるのは、【キャッシュレス決済導入後の活用方法や具体的なトラブル対応】であり、【実際の会計処理や返品対応】などの実務面での混乱です。

本セミナーではこれらへの対策を解説し、中小事業者の切実な声にお応えします。



講義内容-抜粋-
・せっかくだからキャッシュレスを運動させよう
・やっぱりイタイ決済手数料 等

- 講師 ジャイロ総合コンサルティング株式会社
コンサルタント 税理士 中小企業診断士
佐藤一義 氏
- 日時 11月26日(火) 午後2:00~4:00
- 会場 前橋商工会議所 3階 アイビー
- 定員 50名(定員になり次第締切り)
- 受講料 無料
- お申込み 前橋商工会議所 商業観光振興課
Tel. 027-234-5109 Fax. 027-234-8031

第59回前橋市発明考案展 第42回前橋市「未来の科学の夢」絵画展 受賞作品決定!

今年も力作が揃った発明考案展と未来の科学の夢絵画展。発明考案展は合計67点の中から32点、絵画展は合計242点の中から21点の入賞作品が選ばれました。ここでは入賞作品の一部を紹介します。

第59回前橋市発明考案展 【発明協会奨励賞】

前橋少年少女発明クラブ
前橋市立わかば小学校5年 矢嶋 佳南太
「軽々台車」

灯油や水槽を軽々と運ぶことができます。パネの力でゆれを少なくし、水槽の水を運ぶとき水がこぼれにくくしました。ゆれすぎたときに分かるよう、光るセンサーをつけました。



前橋少年少女発明クラブ
前橋市立元総社中学校1年 松田 咲良
「雨の日も暑い日もラクラク荷物お助け傘」

雨の日や暑い日でも傘をさして両手があき、乗り物に乗る時は分解することもできます。荷物をつけるためのクリップ、楽に持てるようにキャスターと支柱と傘をつけました。



第42回前橋市「未来の科学の夢」絵画展 【前橋市長賞】

前橋市立南橋中学校3年 菅野 心音
「デジタルメガネポチットね」

情報を知りたい物の所へ近寄ってメガネの横についているボタンを押すとメガネからよみとった情報がまたメガネから映しだされる。



群馬大学教育学部附属小学校6年 斉藤 由彩
「日本の良さを伝えるおもてなし地球儀」

この地球儀に日本の食や文化・工芸品等を入れて国をタップすると、その国へ届けてくれます。たくさんの海外の人に日本の良い所を伝える事ができます。



お問合せ
前橋商工会議所 工業振興課
Tel. 027-234-5100



地下水・温泉開発・地質調査・水中ポンプ

田中鑿泉重工(株)

本社 〒371-0014 前橋市朝日町3-32-11
TEL(027)224-1841 FAX(027)221-5338

公共交通の未来を考えます Ma a Sの可能性探る講演会を開催!!

この度、スマートモビリティチャレンジシンポジウムを開催します。群馬大の自動運転バスの取り組み報告に加えて、新たな移動サービス「Ma a S(マーズ)」とは何か、東京大の伊藤昌毅さんやモビリティジャーナリストの楠田悦子さんが講演します。第一部は事業者向け、第二部は市民向けの内容ですが、どちらにも参加できます。



- 日 時 11月19日(火)
第一部 午後1:00~3:10 第二部 午後4:00~6:20
- 会 場 前橋テルサ2Fホール (前橋市千代田町2-5-1)
- 対 象 500名
- U R L <https://www.city.maebashi.gunma.jp/>
- 主 催 経済産業省、国土交通省、前橋市
- お申込み 前橋市ホームページか前橋市交通政策課(Tel. 027-898-5939)へ直接、お申し込ください

群馬イノベーションアワード2019 (上毛新聞社主催) ファイナルステージ開催

起業家発掘プロジェクト「群馬イノベーションアワード(GIA) 2019」は今年で7回目を迎えます。エントリー総数は前年比26件増の428件で過去最多を更新しました。総数は6年連続で増加、2013年の初回に比べて7.5倍に膨らみ、起業を目指す人たちの挑戦の舞台として定着してきました。斬新なビジネスプランや事業実例の中から1次・2次審査を通過したファイナリストがプレゼンテーションを競います。また、クリエイターや食のブースが出展する「群馬イノベーションマーケット」も同時開催。当日は無料で入場できます。



- 日時 12月7日(土)
群馬イノベーションマーケット 正午~午後5:00
ファイナルステージ 午後2:00~5:00
- 会場 ヤマダグリーンドーム前橋 メインイベントエリア、2・3Fコンコース
- 内容 各部門・部のファイナリストによる最終プレゼンテーション、最終審査結果の発表、表彰、特別講演、アトラクション、クリエイターや食のブース 等
- お申込み 事前申し込みは不要です。当日、会場までお越しください。詳細はウェブサイトをご覧ください URL <https://www.gi-award.com/>

令和元年度「機械金属工業技術者表彰」および「若手技術者奨励賞」の知事表彰に伴う被表彰候補者の推薦について

県内の機械金属工業の技術推進の向上意欲を高め、機械金属工業の更なる振興を目的に、県内の事業所に勤務し機械金属工業に従事する方(代表者を除く)のうち、その技術が優秀であり、かつ県産業に貢献してその功績顕著な方で、下記の要件を満たす技術者を表彰いたします。

つきましてはその被表彰候補者を推薦いただきたくご案内いたします。推薦に必要な書類等がございますので、詳しくは下記までお問い合わせください。

◇機械金属工業技術者表彰
15年以上の経験を有し、同一企業に満10年以上勤務し、技術的実務に従事している40歳以上の方

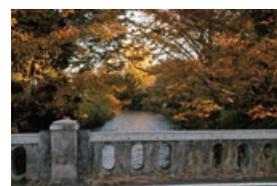
◇若手技術者奨励賞
10年以上の経験を有し、同一企業に満5年以上勤務し、技術的実務に従事している40歳未満の方

※なお、表彰人員に制限がありますので推薦者枠が定数を超えた場合、該当者の中より選考致します。1社2名以上推薦をいただいた企業様と調整をさせていただく場合がありますのでご承知ください。

- 推薦期限 11月20日(水)
- お問合せ 前橋商工会議所 工業振興課 Tel. 027-234-5100

自費出版書の「記憶の散歩余話 まえばしの情景と伝説話」を発行しました。

平成23年に前橋商工会議所発行の「旧町名への旅 おじいちゃんとボクが訪ねた町」を周知しましたが、この冊子を御存じない方や、もっと旧町名についてお知りになりたい方がいらっしゃいますので、この冊子を基に中心市街地とその周辺に焦点を当てて、加筆修正し、またまえばしの情景と伝説話を加えて、自費出版書を発行しました。この書をきっかけに前橋の歴史を知っていただきたいと思います。是非ご覧ください。



- 煥乎堂書店(前橋市)で販売しています。
- 部数は200部で、売り切れの場合は再版する予定です。
- 価格は1部450円(本体価格、税抜き) 495円(税込み)です。
- 喫茶すたんど maya cafe
店主 倉地 啓仁



HOTEL SANDERSON

ご宴会承っております。

¥5,000(税込)~

〒371-0841 群馬県前橋市石倉町3-12-2
TEL●027-251-5151 MAIL●info@sanderson.jp
詳細は公式ホームページまで <http://www.sanderson.jp>



前橋市市民活動支援センターの活動へ是非ご参加ください！

秋のMサポクリーン活動 参加募集

前橋市市民活動支援センター（Mサポ）では、市民活動及びCSR（企業の社会的責任）の機会として、11月17日（日）午前8時からK'BIX元気21まえばし周辺で清掃活動を開催いたします。是非ご参加ください。

- 活動内容 清掃活動（落ち葉掃き、ごみ拾いなど）
- 日時 11月17日（日）午前8:00～9:00（受付7:30～）
- 集合場所 K'BIX元気21まえばし（前橋プラザ元気21）南側 HON-MACHI 2121 CAFÉ 外（国道50号沿い）
- 参加方法 直接集合場所へお越しください。
軍手、ほうき、ちりとり、ごみ取りトング等をご持参ください。

～手をつなごう 地域・NPO・企業～

つながる“3分”プロジェクト2019 観覧者募集

各分野で活動中の団体・企業が「前橋のためにやりたいこと」を3分間でプレゼンテーションします。連携できる仲間を見つけ、協働のきっかけを作るチャンスです。

地域活動・社会貢献活動に関心をお持ちの皆様、ご観覧をお待ちしています。（申込不要・当日直接会場へお越しください）

- 日時 12月1日（日）午後1:30～4:30
 - 会場 前橋市中央公民館501・502学習室
（K'BIX元気21まえばし 5階）
 - 主催 前橋市・前橋市市民活動支援センター
- お問合せ**

前橋市市民活動支援センター
〒371-0023 前橋市本町2-12-1
K'BIX元気21まえばし（前橋プラザ元気21）・3F
Tel. 027-210-2196 Fax. 027-237-0810
E-mail: 21@maebashi-shiminkatsudo.jp
URL: <http://www.maebashi-shiminkatsudo.jp/>

（一社）前橋法人会 2019年度 下期特別研修会

前橋法人会では、2019年度の下期特別研修会を開催致します。税務を中心に企業経営に役立つ情報が学べます。

特に法人役員並びに企業の実務担当者の皆様に受講いただきたくご案内申し上げます。

- 研修会場 前橋問屋センター会館 2階 会議室
- 受講料 無料

お申込み

前橋法人会事務局に
Tel. 027-234-2248 または
Fax. 027-232-1380にてお申し込みください。
※ 法人会々員の方は「会員証」をご持参ください。

日程	研修テーマ	講師
11月5日（火）	開講挨拶 ◎ 調査よもやま話 私の調査の経験談を交えながら、税務調査のあれこれや税務行政の考え方などをお話します。	前橋税務署 法人課税第一部門 統括調査官 竹永 泰 氏
11月13日（水）	◎ 働き方改革 進めてますか？ 4月の「働き方改革関連法」施行後、半年が経ちました。皆さんの会社では働く環境に変化がありましたか？また、今後はさらにどのような対応が必要でしょうか？経営者が知っておくべき知識を分かりやすく解説します。	(株)板垣労務管理事務所 代表取締役 板垣 忍 氏
11月20日（水）	◎ 適格請求書等保存方式（インボイス制度）について 令和5年10月1日から「適格請求書等保存方式」（いわゆるインボイス制度）が導入されます。この制度の内容を確認し、企業側が直面する留意点や疑問点を取り挙げ、その実務対応策も踏まえて解説します。	前橋税務署 審理専門官 （法人担当） 上席調査官 山田 稔 氏

【第8回 市民公開講座】「聞こえに挑む補聴器・人工内耳/中耳・再生医療」開催

第1部では、慶應義塾大学医学部耳鼻咽喉科専任講師の神崎晶先生が耳鳴りに対する適切な治療法について、また、第2部では、神戸市立医療センター中央市民病院副院長・耳鼻咽喉科部長の内藤泰先生が、耳のきこえと脳の働き、と題してご講演下さいます。両先生は、実際に診療現場で直接“きこえ”に携わっており、一般の方に分かりやすく、様々な最新情報をお話し頂けると思います。例年に引き続き、補聴器等の展示ブースを出展しますので、

ぜひ、お誘いあわせの上、奮ってご参加ください。

- 日時 11月10日（日）午後1:00～3:30
- 会場 前橋商工会議所 2F ローズ
- 入場料 無料

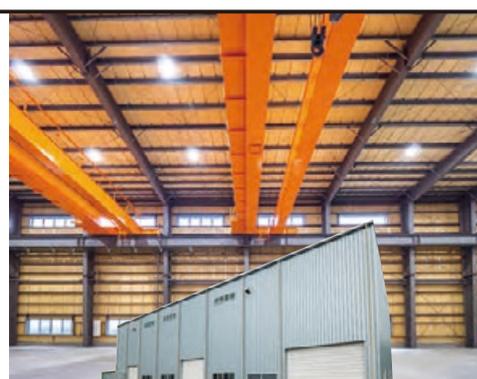
お問合せ Tel. 027-289-4477

NPO法人 難聴者支援センター
11月1日、5～8日（午前10:00～午後3:00）



仕事は変わる。 システム建築で。

高品質・低価格・短納期でも
最大60mの無柱大空間は実現する。
小林工業のシステム建築なら。



INFORMATION

『御用聞き型企業訪問事業』 前橋市×前橋商工会議所×前橋工科大学 ～相談実績196社～

貴社における業務プロセスの改善や協力企業探しなど、まずは御相談ください。

コーディネーターがお話を伺います。
相談無料、秘密厳守、継続サポート。

お問合せ

前橋市産業経済部産業政策課産業政策係
Tel. 027-898-6983
Fax. 027-224-1188

E-mail : kougou@city.maebashi.gunma.jp
企業紹介インスタグラムも掲載募集中。



専任コーディネーター 坂田



産業政策公式インスタ

『令和元年分 年末調整説明会』及び 『消費税の軽減税率制度等説明会』

給与所得者に係る年末調整説明会を以下の日程により開催いたします。

説明会では「年末調整のしかた」や「給与所得の源泉徴収票等の法定調書の作成と提出の手引」などのパンフレットを用いて説明いたしますので、ご出席の際にはお持ちいただきますようお願い申し上げます。

また、年末調整関係用紙及び法定調書の用紙が不足する場合には、説明会会場でお渡しいたしますので、会場口ピーにてお受け取りください。

本年も年末調整説明会に引き続き、消費税の軽減税率制度等の説明会も併せて開催いたしますので、是非ご参加ください。

■日 時 11月27日(水)
午前9:50～12:00 午後1:20～3:30

■場 所 昌賢学園まえばしホール 大ホール
(前橋市民文化会館) 前橋市南町3-62-1

お問合せ 前橋税務署 Tel. 027-224-4371

自動音声案内の「2」をお選びください。税務署の担当部署におつなぎします。

※午前か午後いずれか都合のよい開催時間にご出席ください。

※会場の駐車場を利用される場合は、入口で「年末調整説明会に出席する」旨、申し出てください。

なお、駐車台数が限られておりますので、詰め込み駐車となります。可能な限り、公共交通機関等をご利用ください。

(注)用紙につきましては、従来どおり税務署の窓口でも配布しております。

また、コピーしたものや国税庁ホームページ【<http://www.nta.go.jp>】からダウンロードしたものを使用することもできますので、是非ご利用ください。

『事例に見る「働き方改革」関連法施行への対応』セミナーを開催！

本年4月から「働き方改革関連法」が順次施行されております。今回の改正では、「有給休暇の取得義務化」や「時間外労働の罰則付き上限規制」、「同一労働同一賃金」など企業経営に多大な影響を及ぼすことが予想されます。今後一層の人手不足が見込まれる中小企業にとって、働き方改革への対応は大きな課題となります。

そこで、本セミナーでは、働き方改革関連法の改正概要を再確認するとともに、関連法への対応に向けた事例をケースとして取り上げ、残業上限規制や非正規処遇の是正等の法の要請と対応方法について解説いただきます。ぜひご参加ください！

■日 時 11月22日(金) 午後2:00～4:00

■場 所 前橋商工会議所 3階 アイビー

■講 師 有限会社コンサルティングワイズ
代表取締役 山田泰章 氏

■受講料 無料

■定 員 50名

■主 催 前橋商工会議所 経営安定特別相談室
前橋職業安定協会

お問合せ

前橋商工会議所 経営支援課 Tel. 027-234-5115

世界中の現地スペシャリストが群馬に大集合！ — 世界各国の最新ビジネスセミナー&相談会 — 群馬WORLDビジネスフェスタ

欧米・アジアの8カ国・地域からジェトロのコーディネーター(現地専門家)が集合し、世界各国の最新ビジネス情報をお届けするイベントです。

日系企業の成功事例などをお届けするセミナーやパネルディスカッション、コーディネーター等による無料の個別相談会、終了後には企業交流会も行います。

なお、詳細は同封いたしましたチラシをご覧ください。

■日 時 12月9日(月) 午後1:00～5:35

10日(火) 午前9:00～午後0:45

(個別相談会は午後3:30まで)

※企業交流会：12月9日(月) 午後5:45～7:45

■会 場 エテルナ高崎

■対 象 海外展開を目指す中堅・中小企業等

■参加費 無料

■主 催 ジェトロ群馬貿易情報センター

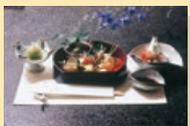
■共 催 高崎市

お問合せ

ジェトロ群馬

Tel. 027-310-5205 E-mail: GUM@jetro.go.jp

料 亭



翠橋松酒



ご宴会プラン 7,800円コース / 9,800円コース 税別 予約受付中

前橋市千代田町3-9-10

TEL(027)231-2320(代)



各施設でのたばこ対策が必要です！ ～改正された健康増進法が令和2年4月1日より全面施行されます～

健康増進法の一部を改正する法律が、平成30年7月に成立しました。これにより、受動喫煙対策を行うことが、マナーからルールへと大きく変わりました。望まない受動喫煙を防止するため、各施設での対策をすすめていきましょう。

- 1 学校・児童福祉施設、病院など
(令和元年7月1日から施行済)

敷地内禁煙



※屋外に喫煙所を設置することも可能ですが、その場合には、法に基づき受動喫煙を防止するための措置が必要です。

- 2 飲食店、オフィス・事業所、工場、ホテル・旅館など
(令和2年4月1日から施行開始)

屋内禁煙



または

喫煙専用室を設置



喫煙専用室に必要な煙の流出防止措置

- ① 入口における室外から室内への風速が0.2m毎秒以上
- ② 壁、天井等によって区画されている
- ③ たばこの煙が屋外に排気されている

※屋外に喫煙場所を設置することは可能です。その場合、近隣の住人や通行人等に対して、受動喫煙を防止するための配慮が必要です。

- 3 飲食店の皆さんは、事業者分類によって経過措置があります。

- Q1 令和2年4月1日時点で、営業している店舗ですか？
- Q2 資本金または出資の総額5000万円以下ですか？
- Q3 客席面積は100㎡以下ですか？

一つでも「いいえ」

すべて「はい」

経過措置として選択可

届出が必要



- 4 その他の改正法のポイント

- ・喫煙室には標識を掲示しなければなりません。
- ・20歳未満の方は、従業員も含めて喫煙エリアに立ち入らせることはできません。
- ・義務違反時には罰則等が適応されることがあります。



喫煙室の標識掲示



20歳未満は立入禁止



従業員への受動喫煙対策



違反時の罰則等の適用

- 5 財政支援について

●受動喫煙防止対策助成金

中小企業事業主が、受動喫煙対策を実施するために必要な施設設備の費用を助成します。

- お問合せ 群馬労働局 労働基準部健康安全課
TEL:027-896-4736

詳しい情報はこちらへ

<https://jyudokitsuen.mhlw.go.jp>

なくそう!望まない受動喫煙



それいけ！まえばし出前講座 2020 パンフレットの広告募集

それいけ！まえばし出前講座2020パンフレットの広告を募集します。

- 対象 企業・団体及び出前講座を実施している企業・団体(応募多数の場合は抽選)
- 掲載規格及び募集数 企業・団体のPR広告(縦4.5cm×横8.5cm) 10枠、企業・団体のPR広告及び出前講座をセットで掲載(縦4.5cm×横18cm) 10枠
- 広告掲載料 1枠1万円
- 申込書の配布 生涯学習課・各地区公民館・コミュニティセンターで
本市ホームページからもダウンロードできます。
- 問い合わせ K'BIX元気21まえばし(前橋プラザ元気21)内 生涯学習課
(Tel. 027-210-2198)詳細は本市ホームページでもご確認いただけます。
- 申込み 12月6日(金)までに生涯学習課へ



担当課/生涯学習課 社会教育係 Tel. 027-210-2198

LGBT に関する人権啓発講演会を開催します

「LGBT」「SOGI」って何だろう？ —多様な性と日常生活における人権課題—をテーマに、講演会を開催します。SOGIハラやアウトティングの防止の取り組みが各企業にも求められておりますので、誰もが自分らしく生きるために、何ができるか、どうすべきかを一緒に考えてみませんか。

- 日時 令和元年12月1日(日)午前10時30分～午後12時00分
- 会場 K'BIX元気21まえばし 3Fホール
- 受講料 無料(どなたでも参加いただけます)
- 申込方法 電話、FAX又はメールにて11月22日(金)までにお申し込みください
○電話：027-898-6236 ○FAX：027-243-3522
○メール：seikatu@city.maebashi.gunma.jp
※FAX・メールをご利用の場合、申込者の氏名と連絡先の電話番号及び参加者が複数名の場合は参加人数を送信してください。



担当課/生活課 地域振興係 Tel. 027-898-6236

第7回企業と福祉の情報交換会 ～いまさら聞けない!! 障害者雇用～

障害者を雇い入れた時にどんな助成金制度があるの?助成金の入門講座や精神障害・知的障害・発達障害のある方を実際に雇用している事業所による事例発表などを行います。

- 日時 11月21日(木)午後1:30～4:30
- 会場 前橋市総合福祉会館3階 第1・第2会議室(前橋市日吉町2-17-10)
- 対象者 障害者雇用に関心のある前橋市内企業の経営者、人事担当者、現場で働く方、前橋市内の就労移行支援事業所の支援員等
- 定員 30人(先着順)
- 参加費 無料
- 申込み

11月11日(月)までに障害福祉課へお申し込みください。

主催 前橋市自立支援協議会

事務局 前橋市障害福祉課障害政策係 Tel. 027-220-5713



担当課/障害福祉課 障害政策係 Tel. 027-220-5713



青年部「“絆”感謝運動」を実施しました

令和元年6月10日(月)、「商工会の日」に合わせて、その前後1週間で全国の商工会青年部が各地区にて「“絆”感謝運動」を実施しました。

全国1,634地域の青年部が一斉に事業に取り組む事で、全国46,351名の青年部員が一体感を醸しだし、全国組織としての活動を効果的にPRし、商工会青年部が地域において不可欠な組織であるという認識を確立します。

富士見商工会青年部は、6月30日(日)、午前10時から部員やその家族33名が赤城大沼湖畔周辺に於いて、空き缶やペットボトル等を拾い集めました。

地域貢献・福祉通活動を通じて「青年部と地域との絆」「青年部員同士の絆」を再認識・感謝することで今後、より一層の関係性を深めていく機会となっています。



富士見商工会女性部がチッタスローモニュメントに花飾り

前橋市は「チッタスロー」の精神に賛同し平成29年5月12日にスローシティー国際連盟に加盟しました。食や農産物の美味しさや品質の高さ、豊かな自然、歴史文化や伝統を守りながら、健康的で幸せに生活できる住みよい街を作ること、また、赤城山麓のブランド力向上も目指しています。

富士見商工会女性部は昨年に続き7月5日に、同町小暮の国道353号線交差点近くに設置されたモニュメントの花壇に、マリーゴールドや千日紅などの鉢植えを行いました。

このモニュメントは、自然豊かな場所で生き、ゆっくりと前進するカタツムリが、背中に人々の暮らす街を背負っているものです。

今後も同女性部が花の植え替えや水やりの管理を行いますので、お近くにお越しの際はお立ち寄り下さい。





前橋東部商工会からのお知らせ

* 会員紹介 *

L'erable (リラブル)

代表 大崎 正和
前橋市堀越町561-1
☎ 027-280-2077

営業日：○ランチタイム 月～日
11:00～15:00 (ラストオーダー14:30)
○ピストロタイム 水・土・日
17:00～22:00 (ラストオーダー21:00)
おまかせランチ ¥1,800 ラグーランチ ¥2,200
ピストロタイム ¥3,000～

定休日：インスタカレンダーにてご確認ください。
ランチ・ピストロ共に完全予約制☆
インスタグラムやっています！ID「lerable1123」で是非検索してみてください☆

今回紹介するお店は、創作フランス料理を中心としたメニューを提供しているL'erableさんです。こだわりのある美味しい料理を提供し、楽しい時間を演出することをコンセプトとしているL'erableさん、なんと、お店をオープンさせて11月23日で1周年を迎えます！

大胡の閑静な住宅街にお店があるため、初めて足を運ぶ方は「本当にお店があるのだろうか…」と心配になってしまうかもしれませんが、5台の駐車スペースを有し、きちんと存在していますのでご安心ください。街中にはない自然の豊かさと静寂さもこの立地条件であるからこそ味わえる魅力の一つです。また、冬には店内から夜景と星空のコントラストを楽しむことができる隠れ家レストランです。

料理だけでなく、外観や店内もとてもお洒落なL'erableさん。女子会や誕生日会などのパーティーも対応していただけるそうです。あなたも「美味しいって幸せ」を味わってみてくださいね！席数が少ないためご予約はお早めに！とのことでした。気になった方は是非足を運んでみてください！



♪ 美味しいまえばし再発見！おみやげコンテスト2019開催決定♪

11月29日(金)・30日(土)けやきウォーク前橋にて、『美味しいまえばし再発見！おみやげコンテスト2019』を開催します。このコンテストでは、前橋市内にある農林水産物の加工品を対象とし、「知る人ぞ知る逸品」を再発見することが目的となっています。また、再発見した加工品に光をあて、商品力の向上や販路拡大を支援することを目指しています。

皆様の投票でグランプリが決定しますので、お時間のある方は是非けやきウォーク前橋までお越しください。そして、お気に入りのお店・加工品を見つけていただきたいと思います。皆様のお越しを心よりお待ちしております！！



前橋市鼻毛石町1426-1 TEL 027-283-2422 FAX 027-283-7103
E-Mail maeto-s@myg.or.jp HP <http://www.myg.or.jp>

創立70周年の群馬県信用保証協会は、引き続き各種支援業務にも注力してまいります。

群馬県信用保証協会 会長 青木 勇

営業時間にご利用いただける窓口相談とご連絡いただければ当協会担当職員が伺わせていただく出前金融・経営相談を無料で行っています。
創業応援チーム、女性創業応援チーム「シルキー クレイン」も是非ご活用ください。

当協会では、創業支援や経営支援、事業承継支援において、中小企業診断士等の専門家による相談や診断、計画策定等にかかる費用を補助する事業を行っています。積極的にご活用ください。

創業支援 創業相談、
創業計画策定など

経営支援 経営診断、生産性向上支援、
経営改善計画策定支援など

事業承継支援 事業承継助言、
事業承継計画策定支援など



【本店】前橋市大手町3-3-1 TEL027-231-8816 【前橋連絡所】前橋商工会議所内 TEL027-234-5115

詳しくは まで

ブランドを支えるブランドでありたい

We stand behind the brand.

工作機械をはじめとする各種の「生産財」のパフォーマンス向上と、「生産現場」の自動化を通じて、

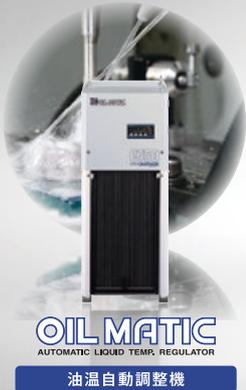
私たちはものづくりの現場に欠かせない陰の力となり、

お客様のブランドを支える務めを果たすことを使命と考えています。

お客様のブランドを支える私たちもまた、ブランドとしての存在でありたい。

私たちは、終わりのなきこの使命の実現を目指し、開拓者精神をベースに全社一丸となって挑戦を続けてまいります。

代表取締役社長 紛澤 剛史



OILMATIC
AUTOMATIC LIQUID TEMP. REGULATOR
油温自動調整機



関東精機株式会社

URL: <http://www.kantoseiki.co.jp> E-mail: sales@kantoseiki.co.jp
本社 〒371-0854 群馬県前橋市大渡町2-1-10 TEL.027(251)2121 FAX.027(251)0924



PUREMATIC
Automatic WATER Temp. Regulator
液温自動調整機

新発売

4K BIG PAD PN-L851H / L751H / L651H

3,840×2,160ドットの4K 高精細液晶タッチパネルを標準搭載！

コントローラー内蔵でさらに使いやすく。BIG PADの新スタンダードモデル。

コントローラー内蔵のオールインワン タッチディスプレイ

- BIG PADの新しい顔「IWBランチャー」※1 ※IWB…Interactive White Board
- 内蔵ホワイトボード機能、ワイヤレス機能(Wi-Fi, Bluetooth®)

高精細 4K 液晶+新方式タッチパネル

- 85V型、75V型、65V型の高精細4Kラインアップ※2
- 進化した好感触の新タッチパネルシステム“InGlass™”方式を採用
- 2種類のペン先を自動判別できるタッチパネル

多彩な設置スタイル

- 縦置き、上向き斜め設置に対応
- 通常のビジネス用途から、CAD/デザイン業務、タッチサイネージに活用

※1 内蔵コントローラー上での当社製アプリケーション(IWBランチャー、Direct Drawing、Wireless Display および TeleOffice)の動作時は、フルHD(1,920×1,080)表示での使用となります。

※2 内蔵コントローラーで動作するギャラリー機能や、外付けPC接続での利用の際は4K表示が可能です。



SHARP
Be Original.



株式会社シャープドキュメント富士

〒371-0023 前橋市本町2-11-2 富士オートビル6F TEL:027-220-5022(代) 担当:安田





雅-みやび-22,000円(税別) <三段重6.5寸>

日本料理 くら松 おせち予約受付中

雅・慶ともに数に限りがございます
ご予約はお早めをお願いいたします

前橋市大手町 1-1-1 群馬県庁舎31階
TEL 027-220-1131



慶-よろこび-12,000円(税別) <三段重4.5寸>



月の舞 2,000円(税別)

くら松のおべんとう お弁当10個以上で 市内一円配達いたします

年末年始のご予約はお早めに
こちらでもおせちご予約承ります

くら松 ケータリング事業部
TEL 027-289-3369



里の舞 1,000円(税別)



ALways Security OK
ALSOK



群馬総合ガードシステム株式会社は

2019年10月1日

「ALSOK群馬株式会社」に変わります

創業以来のご愛顧に感謝申し上げますと共に、更なる発展をめざし、全社員一丸となって
群馬県の安心安全に 寄与できるよう努力してまいります

新規加入

■(株) frame art【情報サービス業】	文京町 3-4-11
■(福) 徳育会【幼保連携型認定こども園】	日吉町 2-27-28
■(株)タカハン建鉄【鉄工業】	柏川町西田面 313-1
■珈琲屋 たなか【飲食業】	西善町 786-3
■吉澤総業【ブロック工事】	荻窪町 846
■(株)コキユートス【弱・強電工】	野中町 295-3
■(一財) あんしん財団 群馬支局【特定保険業】	高崎市八島町 58-1 ウエスト・ワンビル 8F
■ Grace Garden【建設業、クリーニング業、サービス業】	日吉町 2-32-29-101
■(株)クスリのマルエ【医薬品、化粧品小売業】	樋越町 83
■ヒカル建装【塗装】	箱田町 1470-1
■(株)環境経営コンサルティング研究所【経営コンサルティング】	東京都品川区荏原 6-17-7 4F
■(株)萬米【建築資材の製造販売】	高井町 1-8-12



うつのみやイルミネーション2019

お問合せ
 宇都宮市中心市街地ライトアップ実行委員会
 歴史と光のフュージョンプロジェクト実行委員会
 (特定非営利活動法人宇都宮まちづくり推進機構内事務局)
 ☎ 028-632-8215

宇都宮市

【日時】
 11月21日(木)～11月15日(水)
 午後5時から午後10時まで(会場により一部異なる)

【場所】
 オリオンスクエア(点灯式会場)
 釜川ふれあい広場 ほか

【内容】
 うつのみやイルミネーションは、中心市街地の様々なスポットや通りを光で彩る冬の風物詩です。今年も新たに、東武宇都宮駅から延びる大谷石の擁壁をライトアップするなど、日本遺産に認定された大谷石の荘厳な建造物を幻想的な光と影で演出します。

また、点灯式は、11月21日(木)に「二晩だけのワイン村」と同時開催され、ステージイベントとともに、解禁されたばかりのボジョレーヌーボーをお楽しみいただけます。

ぜひ、宇都宮の顔である中心市街地の夜の魅力を堪能ください。



北関東自動車道の全線開通により、前橋市から宇都宮市へは1時間30分、水戸市へは2時間30分となり、北関東3県の距離感はぐんと近くなりました。本コーナーでは、水戸と宇都宮の商工会議所から、それぞれの地域情報をお届けします。

納豆食べ方コンテスト Vol.2
 「日本一の納豆チャーハン・納豆パスタ決定戦」入賞作品決定!



▲Cava! (サバ)納豆チャーハン (チャーハン部門ゴールド賞)



▲な、なっとな、なっとう明太クリームパスタ ~カルボナーラ風~(パスタ部門ゴールド賞)

水戸市

お問合せ
 水戸商工会議所 振興部 産業振興課
 ☎ 029-224-3315
<https://mito.inetcci.or.jp/nattorecipe/>



納豆の消費拡大を目指し、納豆の美味しい食べ方を追求する水戸商工会議所では、納豆料理の定番である納豆チャーハンと納豆パスタのレシピを募集しました。

全国各地、北は北海道、南は神戸から全35作品のご応募いただき、厳正な審査の結果、ゴールド賞2点、シルバー賞6点が決まり、10月7日に表彰式を行いました。

入賞作品は、水戸商工会議所ホームページで公開中。レシピも掲載しておりますので、皆さまのご家庭でもぜひお試しください。

前橋商工会議所会報

系都

令和元年 11月号 定価 390円

企画編集 広報・広聴委員会
 発行人 前橋商工会議所
 会頭 曾我孝之

発行 前橋商工会議所
 〒371-0017 前橋市日吉町1丁目8番地1
 Tel.027-234-5111(代)

制作 朝日印刷工業株式会社
 株式会社総合PR

編集後記

野菜売り場などで生産者の顔写真やコメントをよく見かける。その生産者に直接お会いしたことはないものの、「顔」が見えるだけでも不思議と商品の安心感が増すような気がする。「見える化」の効果のひとつだろう。

今月号の特集は「数字」を用いて本市前橋を分析した。数字を比較することで現在の位置を知り、予想することで計画を立て行動をする。数字に置き換えることは「見える化」に実に有効であり、経済活動の原動力にもなっている。

今日から前橋商工会議所は第26期となる新体制がスタートする。費用対効果、計画の達成度など数字による「見える化」がより一層求められるなか、「顔」が見える安心感を持っていただけることにも、しっかりと役割を果たしていきたい。

(須田)



株式会社 みまつ食品

〒379-2153 前橋市上大島町2-1
TEL 027-261-2534(代)
FAX 027-263-2396



製造販売

- 餃子 ● 焼売
- 肉巻 ● ワンタン

Gyo - za Ko - bo
餃子工房 Ron
TEL.027-290-2550

10:00~19:00(平日)
9:00~18:00(日・祝)

〒379-2166
群馬県前橋市野中町401-3
<http://www.ron-gyouza.jp/>
<http://www.facebook.com/ron.gyouza>

工場直売店



新型定期預金

マイハーベスト

 商工中金 前橋支店



〒371-0023 前橋市本町1-1-11
TEL.027-224-8151(代表)

群馬の銘菓

創業九十一年変わらぬ美味しさをお届け致します。



PREMIUM GOLD

6個入り ¥650 12個入り ¥1,300

30個入り ¥2,800 54個入り ¥5,000

凍らせても美味しく召し上がれます。

前橋本社工場売店営業中

お問合せ 027-265-5123

www.seigetsudo.co.jp

好評発売中!



おいしさ創作、
カレーに一番のパートナー

しんしんの福神漬



株式会社 新進

〒371-0857 前橋市高井町1-6
<http://www.shin-shin.co.jp/>



源泉かけ流し、あたたまりの天然温泉

駅徒歩2分の地に 名湯あり。

豊かに湧き出る源泉。やわらかな湯けむり。心地よいくつろぎ空間。駅徒歩2分という便利な立地でありながら、地下1500メートルから湧出する天然温泉を、内湯まで100%かけ流しで賢沢にお楽しみいただける施設は、県内でもほとんどありません。ミネラル豊富で濃厚な泉質が自慢で、近隣の方々はもちろん温泉通にも評判の天然温泉です。日々の疲れを癒しに、気軽にお越しください。



ゆ~ゆ お客様生活応援

ゆ~ゆ! 子育て食堂

保護者同伴の小学生以下お子様

限定ランチ無料

2Fレストラン けやきにて

毎月第2土曜日11:30~14:00まで

11/9・12/14・1/11・2/8・3/14・4/11の予定です。

11月のお得な情報

1,000円パックの日

入館料 + 限定食事

1,000円 (税込)

11/15(金)・28(木)

12月のお得な情報

お得な回数券セット販売

10枚綴り券×3枚セット(30回分)

通常価格19,500円のところ

16,500円で販売します。

期間 12/1(日)~20(金)

お得なカレンダー

ゆ~ゆの日 11/14(木)	風呂の日 11/26(火)
サービス ヤクルト1本プレゼント	サービス 中学生以上に限り入館料50円引き
キッズデー 11/16(土)	レディースデー
サービス 保護者同伴の小学生以下のお子様限り入館料無料	11/7(木) 13(水) 18(月) 25(月)
メンズデー	サービス アルコール類ご注文の方にお茶菓子プレゼント
11/6(水) 11(月) 21(木) 27(水)	ミニアイスクリーム100円にて販売
サービス アルコール類ご注文の方にお茶菓子プレゼント	シルバーデー 11/19(火)
ミニアイスクリーム100円にて販売	サービス レストランで飲食利用の65歳以上の方に限定お茶菓子プレゼント

- 大浴場から露天風呂まで100%かけ流しの天然温泉
- 露天風呂、館内大浴場、サウナ、スチームサウナ完備
- 美容と健康に良いヒーリング岩盤浴が楽しめる
- JR前橋駅から徒歩2分の便利な立地
- 食事のみでも入館できるレストラン「けやき」

SINCE 2002 まえばし駅前 天然温泉 **ゆ~ゆ**

■ご利用時間

朝10時~夜11時 入浴受付 夜10時30分終了

年中無休

〒371-0024 前橋市表町2-10-31 phone.027-224-0111 fax.027-224-0110 URL <http://www.yuyuspa.com>

定価 **¥390**
 (購読料は会費に含まれます)